

**Leistungserklärung / Declaration of performance / Déclaration de performance:¹
Konformitätserklärung / Declaration of conformity / Déclaration de conformité²**



11

Hersteller / manufacturer / fabricant ³	KESSEL AG Bahnhofstraße 31 D-85101 Lenting
Produktbezeichnung / product name / nom du produit ⁴	KESSEL Ecolift Rückstauhebeanlage / Lifting Station / Poste des relevage ⁵
Werkstoff / material / matériau ⁶ :	PE-LLD

Berücksichtigte Vorschriften / Regulations considered / Réglementations considérées⁷:

Maschinenrichtlinie / Machinery Directive / Directive machines ⁸	2006/42/EG IEC 60204-1
Brandverhalten / Reaction to fire / Réaction au feu ⁹	Klasse E/ class E/ classe E
Dichtheit / Air tightness / Étanchéité ¹⁰ :	
Wasserdichtheit / Water tightness / Étanchéité à l'eau ¹¹	bestanden/passed/acquise ¹²
Geruchsdichtheit / Odour tightness / Étanchéité à l'odeur ¹³	bestanden/passed/acquise ¹⁴

Technische Daten / Technical data / Données techniques¹⁵:

Nennleistung P2 / Nominal capacity P2 / Puissance nominale P2 ¹⁶	720 W
Behältervolumen / Tank volume / Volume du réservoir ¹⁷ :	ca. 9,5 Liter
Nutzvolumen / Useful volume / Volume utile ¹⁸ :	ca. 2,5 Liter
Schalhöhe ein / Switching height on / Hauteur de commutation marche ¹⁹ :	EIN 1: 190 mm + 2 sec
Schalhöhe aus / Switching height off / Hauteur de commutation arrêt ²⁰ :	AUS 1: 190 mm + 5 sec
Maximale Förderhöhe / Maximum pumping height / Hauteur de refoulement ²¹ :	10 m

Mechanische Festigkeit / Mechanical strength / Résistance mécanique²²:

Standfestigkeit / Stability / Stabilité ²³	Bestanden / passed / acquise ¹²
Druckfestigkeit / compressive strength / résistance à la compression ²⁴	Bestanden / passed / acquise ¹²
Maximale Aufnahmeleistung P1 / maximum input power P1 / la puissance d'entrée maximale P1 ²⁵	1,2 kW
Geräuschpegel / acoustic level / niveau acoustique ²⁶	< 70 dB(A)
Gefährliche Substanzen / hazardous substances / substances dangereuses ²⁷	NPD keine Leistung bestimmt/ no performance determined / pas de performance déterminée ²⁸
Sicherheit und Barrierefreiheit / safety and accessibility / sécurité et accessibilité ²⁹	NPD Fehler! Textmarke nicht definiert.
Nachhaltige Nutzung / sustainable use / utilisation durable ³⁰	100 % recyclingfähig/ recyclable/recyclable ³¹

Lenting, 2020-04-14

E. Thiemt (Vorstand Technik KESSEL AG)
Managing Board
Conseil d'administration³²

R. Priller (Dokumentenverantwortlicher)
Responsible for Documentation
Responsable de la documentation³³

-
- 1 Dichiarazione di prestazionePrestatieverklaringDeklaracja właściwościYdeevnedeklaration
- 2 Dichiarazione di conformitàConformiteitsverklaringDeklaracja zgodnościOverensstemmelseserklæring
- 3 ProduttoreProducentproducentProducent
- 5 Nome del prodottoNaam van het productNazwa produktuProdukt navn
- 6 Dispositivo anti-ristagno per le sostanze fecaliTerugstroombeveiligingsautomaat voor fecaliënhoudend waterAutomatyczny zawór zwrotnyAutomatisk returvandsventil
- 7 MaterialeMateriaalTworzywoMateriale
- 7 Norme considerateIn acht genomen voorschriftenuwzględniane przepisyAnvendt bestemmelse
- 8 Direttiva macchineMachinerichtlijnDyrektywa maszynowaMaskindirektiv
- 9 Reazione al fuoco / Reactie op brand / Reakcja na ogień / Brandklasse
- 10 Impermeabilità / Dichtheid / Szczelność / Tæthed
- 11 Impermeabilità all'acqua / Waterdichtheid / Wodoszczelność / Vandtæthed
- 12 Superata / Geslaagd / przekazywane / Oversteget
- 13 Impermeabilità agli odori / Geurdichtheid / Szczelność zapachu / Lugt tæthed
- 14 Superata / Geslaagd / przekazywane / Oversteget
- 15 dati tecnici / technische gegevens / dane techniczne / teknisk data
- 16 Potenza nominale / Nominaal vermogen / Moc znamionowa / nominel effekt
- 17 Volume del contenitore / Tankvolume / Pojemność zbiornika / beholdervolumen
- 18 Volume utile / Gebruiksvolume / Pojemność użytkowa / nyttevolumen
- 19 Altezza di commutazione acceso / Schakelhoogte aan / Wysokość przełączania wł. / koblingshøjde ON
- 20 Altezza di commutazione spento / Schakelhoogte uit / Wysokość przełączania wył. / koblingshøjde OFF
- 21 massima potenza in ingresso / maximaal ingangsvermogen / Maksymalna moc wejściowa / maksimal effekt
- 22 Resistenza meccanica / Mechanische sterkte / Wytrzymałość mechaniczna / mekanisk modstand
- 23 Stabilità / Stabiliteit / Stabilność / Fasthed
- 24 Resistenza alla compressione / Druksterkte / Wytrzymałość na ściskanie / Trykstyrke
- 25 Consumo di energia / Energieverbruik / Zużycie energii / Energiforbrug
- 26 Livello del rumore / Geluidsniveau / Poziom hałasu / Støjniveau
- 27 Sostanze pericolose / Gevaarlijke substanties / Substancje niebezpieczne / Farlige stoffer
- 28 Prestazione non determinata / GPB (Geen prestatie bepaald) / nie określono wydajności/ Ingen ydeevne fastlagt
- 29 Sicurezza e accessibilità / Veiligheid en toegankelijkheid / Bezpieczeństwo i dostępność / Sikkerhed og tilgængelighed
- 30 Uso sostenibile / Duurzaam gebruik / długotrwałe użytkowanie / Bæredygtig udnyttelse
- 31 riciclabile / recycleerbaar / zdolny do recyklingu / Genanvendeligt
- 32 Consiglio di Amministrazione / Directie / Zarząd Technologii / Bestyrelse
- 33 Responsabile della documentazione / Verantwoordelijk voor documenten / odpowiedzialny za dokumenty / Dokumentansvarlig